URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE NIEDERDORF

Provinz Bozen

COMUNE DI VILLABASSA

Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nummer/Numero	Datum/Data	Uhr/Ore
353	**10.11.2026**	**09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull´Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

Kulturhaus/Haus Wassermann - Hausmeisterdienste - Beauftragung als selbständige gelegentliche Arbeit 01.01.2027 - 31.12.2027	**Casa culturale/Casa Wassermann - Servizi di portineria - Incarico di lavoro autonomo occasionale 01.01.2027 - 31.12.2027**

Der Gemeindeausschuss	La Giunta comunale
Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, für einige gemeindeeigenen oder von der Gemeinde geführten Gebäuden (Wassermannhaus samt Museum und Kulturhaus) einen Hausmeisterdienst zu gewährleisten;	Premesso che è necessario assicurare un servizio di portineria per alcuni edifici comunali o in gestione al comune (casa Wassermann con annesso museo civico e casa culturale);
- dass dieser Dienst Gelegenheitscharakter hat, mit Ausführung von Tätigkeiten nach Bedarf und ohne festgelegte Arbeitszeit, weshalb er aus organisatorischen Gründen nicht mit eigenem Personal ausgeführt werden kann;	- che tale servizio è di tipo occasionale, con svolgimento di mansioni a fronte delle esigenze e senza un determinato orario di lavoro, per cui per motivi organizzativi non può essere svolto con proprio personale comunale;
- dass in diesem Sinne der Bürgermeister Herrn Oberhammer Peter, Mieter im Haus Wassermann gefragt hat und dieser sich bereit erklärt hat, diese gelegentliche Hausmeistertätigkeit zu übernehmen;	- che in tal senso il sindaco ha contattato il signor Oberhammer Peter, inquilino della casa Wassermann che si è dichiarato disposto a svolgere occasionalmente tale servizio di portineria;
Festgehalten, dass derzeit für fast alle Arten von Gelegenheitsarbeit ein Arbeitsvertrag erforderlich ist, wird diese Option jedoch angesichts der geringen Zahl an geschätzten Stunden nicht als sinnvoll erachtet, da zudem im derzeitigen Stellenplan keine diesbezügliche Stelle vorgesehen ist;	Preso atto che attualmente quasi tutti i tipi di lavoro occasionale necessitano di un contratto di lavoro, ma che a fronte dell'esiguo numero di ore stimate, tale opzione non è ritenuta opportuna, in quanto inoltre non è attualmente previsto nella pianta organica un relativo posto;
- dass es deshalb für sinnvoll erachtet wird, Herrn Oberhammer Peter für den Zeitraum 01.01.2027 – 31.12.2027 mit diesem Hausmeisterdienst vorübergehend zu beauftragen und zwar als selbständige gelegentliche Mitarbeit, um den Bedarf zu quantifizieren und eventuell den Dienst anders zu organisieren;	- che pertanto si ritiene opportuno far svolgere in via provvisoria tale servizio di portineria dal signor Oberhammer Peter nella forma di lavoro autonomo occasionale per il periodo 01.01.2027 – 31.12.2027, al fine di poter quantificare il fabbisogno ed eventualmente organizzare lo stesso diversamente;
Festgestellt, dass Herr Oberhammer Peter sich bereit erklärt hat, diesen Auftrag zu übernehmen und zwar für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 für eine Stundenvergütung von € 15,00 brutto;	Constatato, che in tal senso il signor Oberhammer Peter si è dichiarato disposto a svolgere l'incarico nel periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027 per un compenso orario di € 15,00 lordi;
• - dass die Verwaltung die Höhe der Vergütung damit rechtfertigt, dass die gelegentliche Arbeit auch in den Abendstunden oder an Wochenenden notwendig sein kann;	• - che l'amministrazione giustifica tale compenso orario con il fatto che il lavoro occasionale può essere necessario anche in orari serali o durante il fine settimana;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag dieser Gemeinde;	Visto il bilancio di previsione di questo comune;
Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;	Visto lo Statuto di questo comune;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;	Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;
In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:	Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 8wlxyum0+wablhKdNt4Hnjji91URyPw7T1OAgLWHRm4=	-parere tecnico con l'impronta digitale: 8wlxyum0+wablhKdNt4Hnjji91URyPw7T1OAgLWHRm4=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 08905jXAhf5NmHGOyn8qiUea9AM0zKbNXOnMgdRKcs8=

-parere contabile con l'impronta digitale: 08905jXAhf5NmHGOyn8qiUea9AM0zKbNXOnMgdRKcs8=

beschließt

delibera

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. Herrn Peter Oberhammer, Steuernummer BRHPTR66E20H786E, mit dem Hausmeisterdienst als selbständige gelegentliche Arbeit beim Haus Wassermann samt Museum und beim Kulturhaus zu beauftragen und zwar für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027;

1. di incaricare il signor Peter Oberhammer, codice fiscale BRHPTR66E20H786E, con il servizio occasionale di lavoro autonomo quale custode presso la casa Wassermann con annesso museo civico e presso la casa culturale per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027;

2. an Herrn Peter Oberhammer eine Stundenvergütung von € 15,00 brutto (abzüglich 20 % Vorsteuereinbehalt) zu gewähren und gegen Vorlage von periodischen Kostennoten den geschuldeten Betrag zu liquidieren;

2. di concedere al Signor Peter Oberhammer un compenso orario di € 15,00 lordi (detratto 20 % ritenuta d’acconto) e di liquidare e pagare l’importo dovuto previa presentazione di periodiche distinte delle ore lavorate;

3. IRAP in Höhe von 8,5 % zu Lasten der Gemeinde Niederdorf;

3. IRAP pari a 8,5 % a carico del Comune di Villabassa;

4. die geschätzte Ausgabe von € 3.000,00 brutto wird den Kostenstellen 50262 und 50243 angelastet;

4. la spesa prevista di € 3.000,00 lordi viene imputata ai centri di costo 50262 e 50243;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

L’originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell’art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 12.11.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 12.11.2026 per 10 giorni.